

**ENCORE®**

**MANUAL DEL USUARIO**

**REVIVE® / VTU-E®**

**SISTEMA DE TERAPIA DE VACÍO**

**El uso de nuestros productos no está destinado a reemplazar el diagnóstico de su médico sobre la causa subyacente de su impotencia.**

Los sistemas VTU® y Revive® están protegidos por patentes en los Estados Unidos y en otros países, y son marcas registradas de Encore.

# Tabla de Contenidos

## **Sistema REVIVE® / VTU-E®**

Información general

Qué incluye su sistema REVIVE® / VTU-E®

La bomba, el tubo y el expulsor de anillos

Cómo montar el anillo

Cómo elegir el mejor anillo

Protección del tejido escrotal

Cómo crear vacío para obtener una erección

Cómo colocar el anillo en el pene

Cómo usar la bomba a batería

Terapia de ejercicios con vacío

Cuidado de su sistema

Solución de problemas

Precauciones

Riesgos de la terapia de vacío

## **Encore, Inc.**

6487 Parkland Dr.

Sarasota, FL 34243-4091

800-475-3091

# El sistema Encore REVIVE® / VTU-E®

## Información general

### Uso previsto

Todos los sistemas de terapia de vacío Encore están diseñados para ayudar en la producción y el mantenimiento de una erección penénea en personas que sufren de impotencia.

---

### ¿Qué es la impotencia?

La impotencia ocurre cuando el pene de un hombre no logra ponerse rígido o no permanece rígido el tiempo suficiente para tener relaciones sexuales. Aproximadamente 30 millones de hombres en los Estados Unidos sufren de impotencia.

---

### Causas de la impotencia

Muchas personas creen que la impotencia está “solo en la mente de un hombre”. En realidad, la mayoría de los casos de impotencia tienen una causa física. Las enfermedades de los vasos sanguíneos, la diabetes, la cirugía pélvica, la radioterapia, las lesiones de la médula espinal y la esclerosis múltiple pueden causar impotencia. Su médico puede ser capaz de curar su impotencia tratando la causa subyacente.

---

### Tratamientos para la impotencia

Existen varias maneras de tratar la impotencia. Las bombas de vacío son solo una de las opciones posibles. Debe consultar a su médico para obtener más

información sobre el tratamiento de la impotencia. Algunos de los otros tratamientos son:

**Medicamentos** – Medicamentos que se inyectan en el pene pueden producir una erección durante varias horas. Las inyecciones también pueden causar cicatrices y dañar el pene.

**Implantes** – Dos implantes se colocan quirúrgicamente dentro del pene. Una bomba colocada en el escroto infla los implantes y endurece el pene.

**Sustancias químicas** – Viagra: efectos secundarios peligrosos.

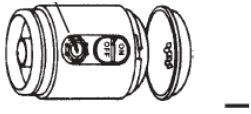
**Terapia de vacío** – Segura, eficaz y exitosa.

# QUÉ INCLUYE SU KIT DEL SISTEMA DE VACÍO

## Varios tamaños de anillos

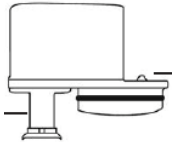


## Válvula de liberación



o

## Manija de la bomba Válvula de liberación

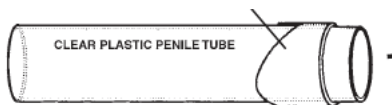


## Cono de montaje

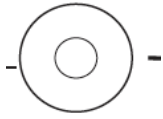


## Sistema expulsor de anillos

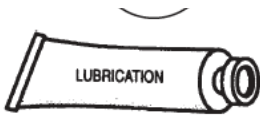
## Tubo peneano de plástico transparente



## Protector corporal de silicona



## Lubricante



Su kit del sistema de vacío incluye todo lo necesario para su uso inmediato. Está diseñado para durar muchos años si se le da el cuidado adecuado.

---

## EL CONTENIDO INCLUYE:

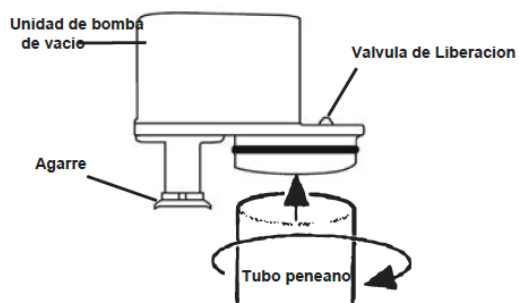
- **Anillos Revive® numerados.** Cada uno tiene un tamaño diferente. El anillo central está diseñado para rodear externamente el pene. Los anillos superior e inferior están diseñados como manijas para facilitar la colocación y extracción.
  - **Una bomba de vacío fácil de usar,** completa con válvula de liberación para controlar la cantidad de vacío aplicada al pene.
  - **Un cono de montaje,** utilizado para ayudar a colocar el anillo Revive® en el tubo peneano.
  - **Un tubo peneano transparente** (se conecta a la unidad de vacío) con el nuevo sistema expulsor de anillos de fácil uso. Se utiliza para la inserción del pene y para bombear hasta lograr una erección completa.
  - **Un protector corporal de silicona,** utilizado para ayudar a establecer un mejor sello y evitar que el tejido escrotal sea aspirado dentro del tubo peneano.
  - **Una muestra de lubricante soluble en agua.**
-

¡Siga los cuatro pasos fáciles para tener éxito!

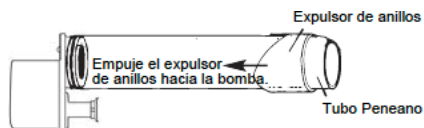
## Paso n.º 1

**COLOQUE LA BOMBA EN UN EXTREMO DEL TUBO Y EL EXPULSOR DE ANILLOS EN EL OTRO.**

1. Para ensamblar el sistema, gire la bomba e insértela en el tubo peneano.



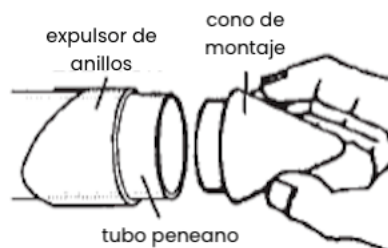
2. El expulsor de anillos se deslizará sobre el extremo más pequeño del tubo peneano (opuesto a la bomba). Empuje el extremo puntiagudo del expulsor hacia la bomba hasta que se detenga.



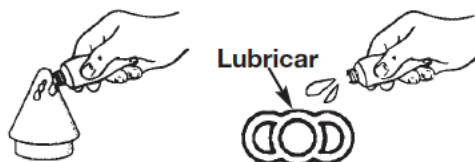
## Paso n.º 2

### CÓMO COLOCAR EL ANILLO REVIVE

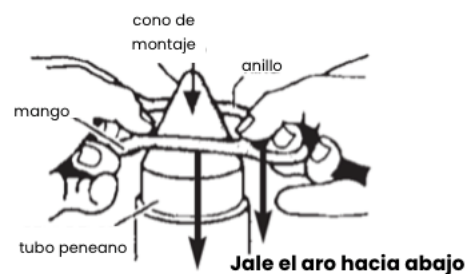
1. Inserte el **cono de montaje** en el extremo del **tubo peneano** que tiene el **expulsor de anillos**.



2. Lubrique el cono y el centro del anillo con **lubricante soluble en agua**.



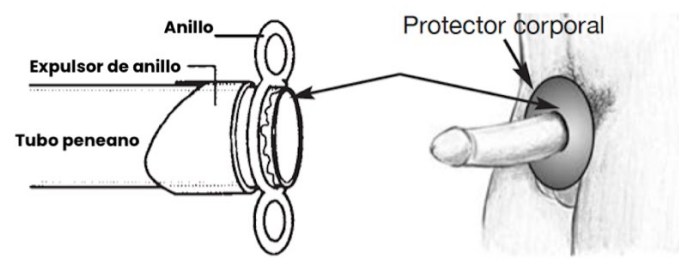
3. Colóquese en una posición cómoda, sentado. Coloque el extremo abierto del tubo entre los muslos y apriételes firmemente para estabilizar el tubo. Sujete las manijas del anillo y tire del anillo rápidamente hacia abajo por el cono y sobre el tubo.



## PROTECCIÓN DEL TEJIDO ESCROTAL

Coloque el **protector corporal** sobre el pene como se muestra, hasta que cubra de forma ajustada el área del pubis y el hueso púbico. Coloque el pene dentro del tubo siguiendo las instrucciones anteriores.

Una vez que haya colocado el anillo en el pene, puede retirar el protector corporal estirándolo sobre el anillo.



## CÓMO ELEGIR EL MEJOR ANILLO

Una de las partes más importantes del sistema de vacío es el **anillo**. Es importante tener un anillo del tamaño adecuado para retener la sangre en el pene y mantener una buena erección. El anillo debe rodear el pene y ajustarse de manera firme pero cómoda, sin apretar más de lo necesario.

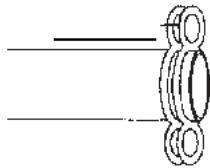
Comience eligiendo el tamaño que crea que le quedará mejor. Pruebe ese tamaño mientras aprende a usar el sistema. Recomendamos comenzar con los **tamaños más grandes** para asegurarse de que la compresión no sea mayor de lo necesario para lograr resultados.

Si el vacío le proporciona una buena erección y, con el anillo colocado, la erección se pierde en menos de cinco minutos, deberá probar el siguiente anillo más pequeño.

Si el anillo se siente demasiado apretado, elija el siguiente tamaño más

grande. Pruebe los diferentes tamaños hasta quedar satisfecho con el ajuste. Tiene muchos anillos para elegir.

Si usted es uno de los casos poco comunes en los que el anillo más pequeño no mantiene el pene firme, puede usar **dos anillos** (por ejemplo, tamaños 4 y 5). Coloque el segundo anillo repitiendo el paso 2.



### Paso n.º 3

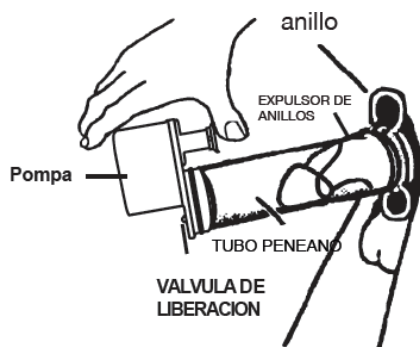
## CÓMO CREAR VACÍO PARA LOGRAR LA ERECCIÓN DESEADA

Inserte el pene en el tubo peneano y aplique una ligera presión contra el cuerpo en la base del pene para asegurar el vacío. Simplemente presione el émbolo de la bomba de vacío para hacer que el pene se llene de sangre.

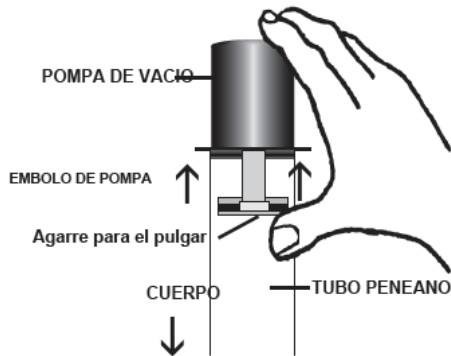
### RECOMENDACIÓN:

La forma más fácil y eficaz de crear vacío con la bomba manual es colocar ambos pulgares detrás del agarre para el pulgar y, con los dedos de ambas manos, presionar el émbolo de la bomba como se muestra.

Esto también evita movimientos bruscos que podrían causar moretones si el tubo peneano se mantiene firmemente contra la ingle. Hemos comprobado que este método requiere el menor esfuerzo.



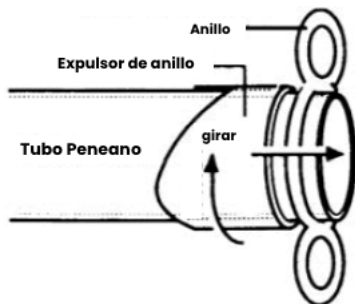
(Vista mirando hacia abajo la bomba de vacío)



## Paso n.º 4

### COLOCAR EL ANILLO EN EL PENE

1. Tan pronto como se haya logrado la erección deseada, continúe sosteniendo el tubo firmemente contra el cuerpo y simplemente **gire el expulsor de anillos**, como si girara una perilla de puerta. Esto empujará automáticamente el anillo fuera del tubo peneano y alrededor de la base del pene.

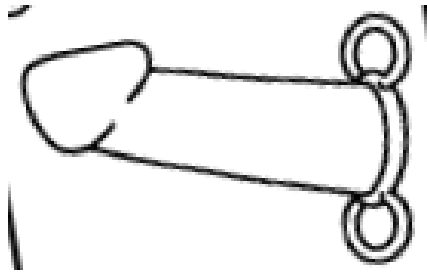


**NOTA:** La mayor parte del sellado de vacío se romperá durante la transferencia del anillo, pero es posible que aún deba presionar la válvula de liberación para liberar cualquier vacío restante. Retire la unidad de la bomba del pene.

2. Ahora debería mantenerse una erección duradera y se puede realizar el acto sexual normalmente.

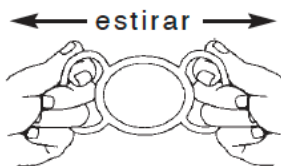
**NOTA:** Si se desea usar condón, debe colocarse como último paso. No use condón durante el proceso de vacío.

Si usa condón, colóquelo después de que el anillo constrictor esté en su lugar.



Después de la relación sexual, retire el/los anillo(s) tirando de las manijas superior e inferior.

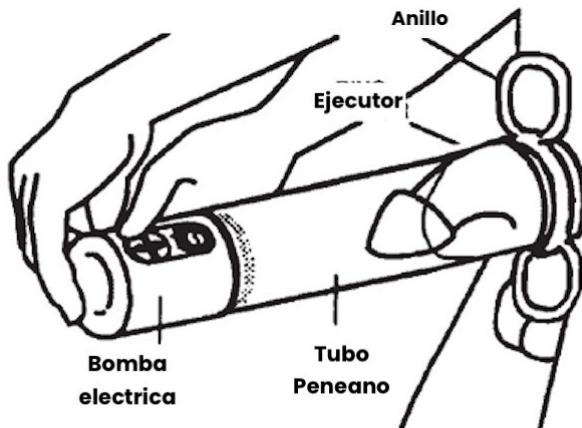
El/los anillo(s) se estirarán y la erección disminuirá. Retire el/los anillo(s) del pene.



## VTU-E® (BOMBA ELÉCTRICA A BATERÍA)

Inserte el pene en el tubo peniano y aplique una ligera presión contra el cuerpo en la base del pene para asegurar el vacío.

Simplemente empuje el interruptor a la posición de encendido para llenar el pene de sangre. Cuando el pene esté completamente lleno, apague el interruptor.

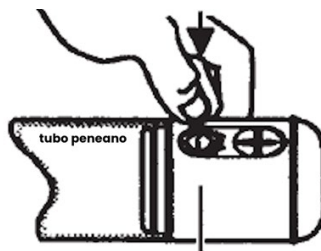


Para obtener instrucciones sobre cómo usar la bomba eléctrica a batería, siga los pasos 1 a 4 descritos en las páginas anteriores.

---

## USO DE LA LIBERACIÓN DE VACÍO

Presione hacia abajo el **botón de liberación de vacío** para liberar el vacío.



---

## CAMBIO DE BATERÍAS

Gire la tapa y tire hacia abajo para retirar y reemplazar las baterías.



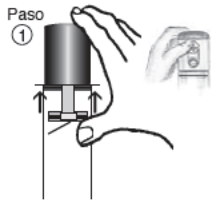
## PRÁCTICA DE VACÍO

Si no ha tenido una erección durante más de un año, puede ser necesario practicar para lograr erecciones satisfactorias.

### **Paso 1**

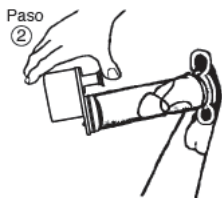
Simplemente presione el émbolo para crear manualmente un vacío. Esto hará que la sangre fluya hacia el pene. Mantenga la erección durante aproximadamente 15 segundos.

Para la bomba a batería, simplemente presione el botón de encendido.



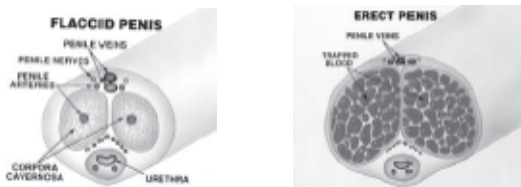
### **Paso 2**

Luego presione el botón de liberación de vacío para permitir que la sangre drene nuevamente al cuerpo. Repita este proceso de 4 a 5 veces. Esto solo debe tomar un total de 2 a 3 minutos por día.



## ¿Cómo funciona esta técnica?

### PENE FLÁCIDO | PENE ERECTO



Un dispositivo de vacío funciona atrayendo sangre del cuerpo a través de las arterias del pene hacia el pene. La sangre es absorbida por un tejido similar a una esponja llamado cuerpos cavernosos. Cuando los cuerpos cavernosos han absorbido la cantidad adecuada de sangre, se produce la rigidez.

1. Esta técnica solo debe tomar 3 minutos una vez al día. Repita este proceso 3 veces por semana para un total de 9 minutos de práctica por semana.
  2. Dependiendo del tiempo que haya tenido el problema de impotencia, puede tomar de una a cuatro semanas obtener resultados máximos.
-

## Cuidado de su sistema

### El anillo Revive

Cuando termine de usar el anillo, lávelo con agua y jabón suave. Séquelo y colóquelo en la bolsa plástica de almacenamiento. No es necesario lubricar los anillos antes de guardarlos. Nunca use lubricantes a base de petróleo en los anillos.

---

### La bomba de vacío

La bomba de vacío debe limpiarse pasándole un paño húmedo.

**NOTA:** Nunca bombee ningún tipo de líquido a través de la bomba.

### El tubo peneano

El tubo peneano debe retirarse y limpiarse con agua tibia y jabón suave. Para retirar el tubo de la bomba, gírelo con un movimiento firme de torsión. Si aplica un poco de lubricante a base de petróleo en el anillo "O" de la bomba, será más fácil retirar y volver a colocar el tubo.

## Solución de problemas

**P:** ¿Cuál es la mejor posición para usar el sistema REVIVE® / VTU-E®?

**R:** Debe estar de pie o sentado. \_\_\_\_\_

**P:** Tengo dificultad para deslizar el anillo por el cono de montaje. El anillo parece atorarse en el plástico.

**R:** Antes de intentar montar el anillo en el tubo, aplique un poco de lubricante a base de agua en el anillo. Luego se deslizará fácilmente por el cono.

**P:** La piel de mi pene se queda atrapada en el interior del tubo.

**R:** Aplique un poco de lubricante soluble en agua sobre el pene. Esto permitirá que se deslice y no se adhiera al tubo a medida que el pene se vuelve firme.

**P:** Siento dolor en la base de mi pene cuando comienzo a bombear.

**R:** Solicite un protector corporal para reducir el tamaño de la abertura del tubo. Esto evitará que tejido adicional sea aspirado dentro del tubo. Llame para obtener más información.

Si necesita asistencia adicional, comuníquese con **Atención al Cliente** al **1-800-475-3091** o visite **[www.revivepremium.com](http://www.revivepremium.com)**

---

## PRECAUCIÓN

**CONSULTE A SU MÉDICO  
SI OCURREN COMPLICACIONES.  
SUSPENDA EL USO DEL DISPOSITIVO  
SI LAS COMPLICACIONES PERSISTEN.**

---

## PRECAUCIÓN

No deje el anillo en el pene por más de 30 minutos.  
No se duerma mientras usa los anillos. Dejar el anillo puesto por demasiado tiempo puede dañar su pene al impedir el flujo de sangre hacia él.

## ADVERTENCIAS

**ANTES DE INTENTAR USAR LA BOMBA DE VACÍO DEL SISTEMA REVIVE® / VTU-E®,  
LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS Y DECLARACIONES DE RIESGO. ESTO  
GARANTIZARÁ UN USO ADECUADO Y UNA SATISFACCIÓN TOTAL.**

En algunos casos raros, el uso frecuente de anillos puede causar moretones en la base del pene. La base del pene es donde el cuerpo del pene se une al área púbica.

Deje de crear vacío si se presenta dolor intenso. El dolor puede ser una señal de que el pene está siendo lastimado.

Teóricamente, es posible que el uso de la bomba cause moretones o rompa vasos sanguíneos justo debajo de la piel del pene o del escroto. El sangrado interno o un moretón lleno de sangre en el pene puede provocar lesiones.

La bomba de vacío puede no ser segura para hombres que no sienten dolor en el área alrededor del pene. Si tiene diabetes, puede tener una capacidad reducida para sentir dolor. El dolor puede ser una señal de que el pene está siendo lastimado.

No use este producto si está bajo la influencia de drogas o alcohol. Es posible que no sienta dolor mientras usa drogas o alcohol.

Debe esperar al menos 60 minutos entre usos. No hacerlo puede causar lesiones en el pene.

Use el anillo más grande que mantenga su pene rígido. El uso de un anillo demasiado pequeño puede causar moretones en el pene.

Si tiene una discapacidad severa en las manos, no debe usar este producto. Debe tener el uso completo de las manos para usar los anillos y la bomba de manera segura. Si no tiene suficiente fuerza en las manos, es posible que no pueda retirar el anillo. La demora en retirar el anillo puede dañar su pene.

**Atención al cliente:** 1-800-475-3091

o [www.revivepremium.com](http://www.revivepremium.com)

## Los riesgos de la terapia de vacío

La terapia de vacío es fácil de usar. Sin embargo, el tratamiento tiene algunos riesgos mínimos. Es importante que comprenda estos riesgos. Debe leer este manual cuidadosamente antes de usar este producto. Los riesgos son:

- El uso de una bomba de vacío puede ocultar la causa subyacente de su impotencia. Estas causas pueden incluir: diabetes, esclerosis múltiple, cirrosis del hígado, insuficiencia renal crónica o alcoholismo crónico. Debe hablar con su médico sobre la causa de su impotencia antes de usar este producto.
- Los anillos pueden causar moretones en la base del pene. Algunos moretones son normales y no deben ser motivo de alarma. El riesgo de moretones puede ser mayor si toma aspirina durante algunos días.
- La terapia de vacío puede causar una pequeña "ampolla de sangre" en la cabeza del pene. Esto es normal y no es dañino.
- Si usa un anillo por más de 30 minutos, puede causar moretones graves o dañar su pene.
- Si usa un anillo que sea demasiado pequeño, puede causar moretones graves o dañar su pene.
- Si usa demasiado vacío, puede dañar su pene.
- Puede causar moretones graves o dañar su pene si no espera al menos 60 minutos entre usos de la bomba de vacío.